

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԽՄԲ. — Երկու հնագիր պատարիկներ .	34
Հ. Գ. Ոսկեան. — Հայ-Գոմփիկեան մուսնեագիտական ծանօթագրութիւններ .	35
ՏՅԲԲ. ՎԱՆԲ. Յ. ԹՈՐՈՍՅԱՆ. — Հայ բժշկական Զեռագիրք Ս. Ղազարու վանքին .	39

ՀՆԱԽՕՍԱԿԱՆ

Հ. Վ. ՀԱՌՆԻՒ. — Կուսաստանք Հայաստանի մէջ . . . . .	43
Ռ. Կ. — Զեռագիրք . . . . .	48

ԳՐԱԿԱՆ

Երգ թագուորաց . . . . .	49
Քուրու . . . . .	»
ՀՈՍԵՐՈՍ. — Ոգիտական Բ. Երգ. (Թրգմ. Հ. Ա. ՂԱԶԱՐՅԱՆ) . . . . .	50
Հ. Վ. ՅՈՎԱՆՆԻՍՅԱՆ. — Երկու բաժակ արցունքներ . . . . .	52

ԱՅԼԵՒԱՅԼԻՔ

ԽՄԲ. — Ամերիկացի Հայաստանի ի վեհեանիկ . . . . .	54
Հ. Ե. ՍԻՐՈՒՆՅԱՆ (Թրգմ.). — Կոյրերու երազները . . . . .	58
Հ. Ղ. ՏՅՅԱՆ. — Մայր Գիւան Միխայիլի վեհեանիկ Ս. Ղազար . . . . .	61

PHILOLOGIE

<i>Réd.</i> — Deux morceaux tirés de deux manuscrits anciens . . . . .	34
<i>P. G. Osghian.</i> — Annotationes Bibliographicæ Armeno-Domenicanæ . . . . .	35
<i>Dr. Vahr. H. Torkomian.</i> — Traités de médecine, Manuscrits arméniens du monastère de S. Lazare . . . . .	39

ARCHÉOLOGIE

<i>P. V. Hatzouni.</i> — Les Monastères des religieuses dans l'Arménie . . . . .	43
<i>V. G.</i> — Manuscrits . . . . .	48

LITTÉRATURE

Chant de mariage . . . . .	49
La huppe . . . . .	»
<i>Homère.</i> — Odysée II. (traduit en vers arm. par <i>P. A. Gazighian</i> ) . . . . .	50
<i>P. V. Hovhannessian.</i> — Deux verres de larmes . . . . .	52

DIVERS

<i>Réd.</i> — Deux Arménophiles Américains à Venise . . . . .	54
<i>P. E. Sirounian</i> (trad.) — Les rêves des aveugles . . . . .	58
<i>P. L. Dayan.</i> — Les Archives Centrales des Mékhitharistes de S. Lazare de Venise . . . . .	61

Ս Ս Ա Յ Ո Ւ Ա Ծ Գ Ր Ք Ե Ր

Ա. ԻՍԱՀԱԿՅԱՆ. — Արձակ էջեր, Հատոր 11-ում, Պոլիս 1923. (Մասնաշար «Հրազդան թիւ 3», Հրատ. «Հայկազէն» գրատան. էջ 120. գին 60 դր.)

dans l'Eglise Latine, depuis les origines jusqu'à nos jours; - Tome VI Préface - Tables. Bruxelles 1900 էջ 244.

ULYSSE CHEVALIER. — Repertorium Hymnologurum; Catalogue des Chants, Hymnes, Proses, Séquences, Tropez, en usage des Balkans. էջ 8.

LEON SAVADJIAN. — L'Agonie des Chrétiens; Paris 1923. édition de La Revue des Balkans. էջ 8.

ՏՈՒԹ. ԱՐԹՕ ՄԵԶՊՈՒՐԻԵԱՆ. — Մանուկ-  
ներու Առողջապահութիւն (պատկերազարդ). Բ.  
տպ. Պոլիս 1923. էջ 177. գին 100 դր. — 1  
տուար. աղքատներուն ձրի:

Ա. Կ. ԳԱՖԱՅԵԱՆ. — Պատկերազարդ Հայ-  
բերական. Աթէնք 1923. «Երկրակն» Պատե-  
նաշար, թիւ 1. էջ 24. գին 5 տրաքիսի:

Dr. AVEDIK FÉLIX és ALEXA FE-  
RENC. — Az örmény nép multja és jelene  
(= Հայ Ազգին անցեալն և ներկայն); *Merza*  
*Dezsö.* — Az örmény építészet (= Հայ ճար-  
տարապետութիւն). Budapest 1922. էջ 49.

ՀՐԱՆՏ Ք. ԱՐՄԷՆ. — Արժեքագր. Պոսթրի.  
տպ. «Հայրենիք». էջ 122. գին՝ տուար 1:

## Ս Ս Ա Յ Ո Ւ Ա Ծ Թ Ե Ր Թ Ե Ր

ԲԱՆԻՍՐ. — Օրկան Հայ բանորա-  
կան կուսակցութեան, Բաժն. տարեկան  
տուլ. 2. Արտասահման տուլ. 2,50: Հասցէ՝  
Panvor Publishing Co. 103 Le-  
xington Ave; NEW-YORK.

ԳԱՐՄԱՆ. — Բժշկա - Առողջապա-  
հական և գիտական պատկերազարդ առ-  
ասթերթ. Օրկան Հայ Բժշկ. Գեղազործ.  
և Ատամնա բժշկ. Միութեանց, Գ. տարի:  
Բաժն. 150 դահ. 25 ֆր. Grand Rue  
de Péra, 103-113; Pére-CONSTAN-  
TINOPLE.

ԴԻՏԱՐԱՆ. — Երկշաբաթաթերթ. Գ.  
Տարի. Բաժն. տուլ. 1. Արտասահման  
տուլ. 1,50: Հասցէ՝ The Tidaran, 18  
Concord St., BROOKLYN, N. Y.

ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ. — Երկօ-  
րեայ օրգան Սոցիալ դեմոկրատ Հնչակեան  
կուսակցութեան: ԺԹ. տարի: Բաժն. տուլ.  
3. Արտասահման տուլ. 4: Հասցէ՝ Eri-  
tassard Hayastan Pub. Co. Office  
317 S. Paulina St. CHICAGO, III.

ԵՐԿՈՒՆՔ. — Կըքառարկաթի: Կի-  
րակի և հինգշաբթի օրերը: Գին՝ 1 տրաքի-  
սի: Հասցէ՝ Yergünq, Rue psarron  
Nº. 41; ATHENES.

ԺՈՂՈՎՈՒՐԳԻ ԶԱՅՆ. (Ժամանակ)-  
— Ե. տարի (Ժ.Ձ. տարի): Բաժն. Թուր-

քիա 900 դր. Արտասահման 100 ֆր.  
Ամերիկա՝ տուլ. 10: Հասցէ՝ à côté du  
Tunnel Rue Billour, Eski Posta han  
Nº. 11. Galata, CONSTANTINO-  
PLE.

ԿԱՎՈՕՇ. — Երգծաթերթ. ԺԵ. տա-  
րի: Բաժն. 500 դր.: Ամերիկա տուլ. 5:  
Հասցէ՝ Grand' Rue de Péra, 67 Ta-  
xim. CONSTANTINOPLE.

ԿՈՉՆՈՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ. — Շաբաթա-  
թերթ. ԻԳ. տարի: Բաժնեգրին տուլ. 5:  
Հասցէ՝ Gotchnak 287 Fourth Ave-  
nue; NEW-YORK, N. Y.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ. — Կը հրատարակուի Չո-  
րիքշաբթի և Շաբաթ օրերը: Ե. տարի:  
Բաժն. 150 լէվա. Արտասահման՝ 30  
ֆր.: Ամերիկա տուլ. 3: Հասցէ՝ Rue Se-  
borna, 61; PHILIPPOPLE.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԶԱՅՆ. — Գրական,  
Քաղաքական Շաբաթաթերթ. Ա. տարի:  
Բաժն. 50 ֆր., Եւրոպա 55 ֆր., Ամե-  
րիկա տուլ. 3: Հասցէ՝ 6 Rue Dupont-  
de-l' Eure; PARIS (20 e).

ՀԱՅ ԲՈՒԺՈՎ. — Բժշկական և Ա-  
ռողջապահական Ամսաթերթ. Գ. տարի:  
Հատը 10 դր.: Հասցէ՝ Doct. Tash-  
djan; Chabdji Han Nº. 6, Bahdjé  
Kapou, CONSTANTINOPLE.